socomec
Innovative Power Solutions

Motorisation / ATS Controller

Spare part for ATyS, ATyS d, t, g, p

QUICK START

EN
FR
ES

http://www.socomec.com/en/changeover

www.socomec.com

542 675 A - 01/14

DANGER

- This equipment must be installed and serviced only by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors, and covers before turning on power to this equipment.
- Maintain electrical clearances between cable and live parts.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

DANGER

- L'installation et l'entretien de cet appareil doit être effectués que par du personnel qualifié.
- Coupez l'alimentation de cet appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection d'absence de tension (VAT) pour confirmer que le produit est hors tension.
- Replacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre cet appareil sous tension.
- Vérifier les distances d'isolement entre les câbles, et également entre les câbles et toutes parties métalliques.

Si ces précautions ne sont pas respectées, cela pourrait entraîner de graves blessures, une électrisation, voir même une électrocution.

PELIGRO

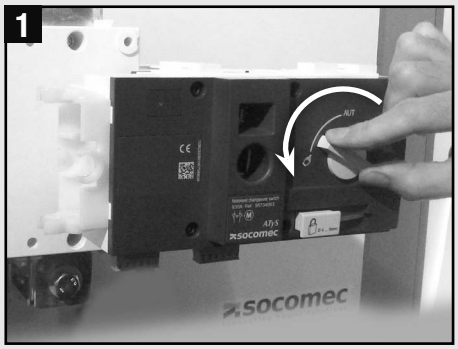
- Solamente el personal de mantenimiento eléctrico especializado debera instalar y prestar servicios de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de energizar este equipo.
- Mantenga un espacio adecuado para la instalación eléctrica entre el cable y las piezas energizadas.

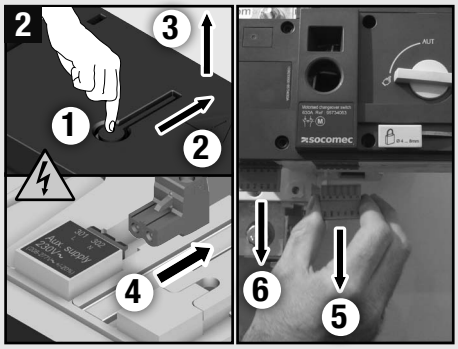
El incumplimiento de estas precauciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

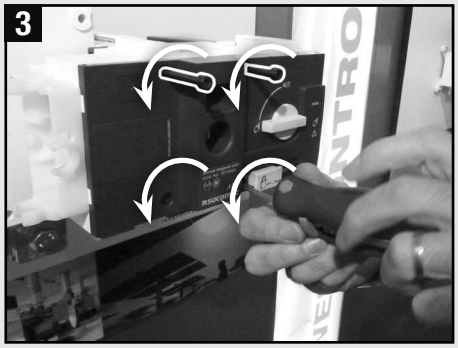
REMOVAL / DÉMONTAGE / REMOCIÓN

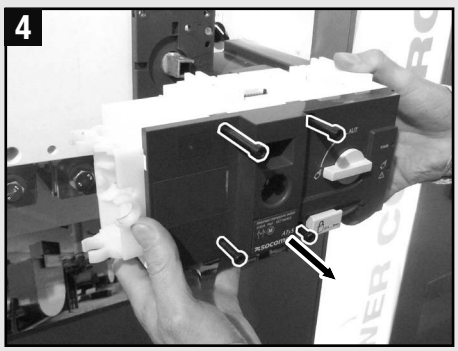
ATyS

Removing the motorisation module from the Power Section





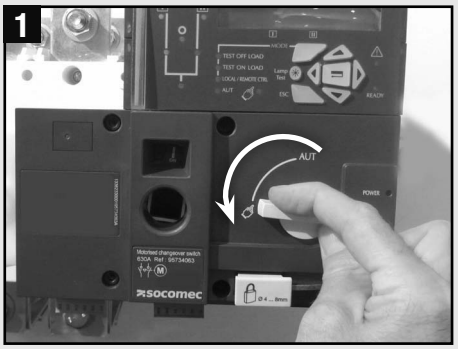


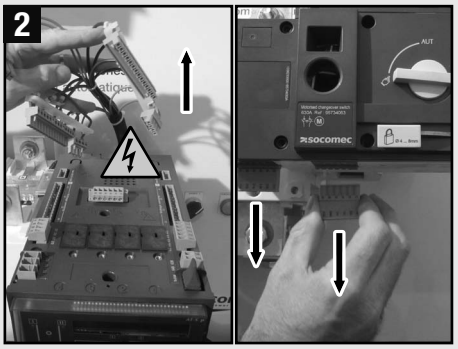


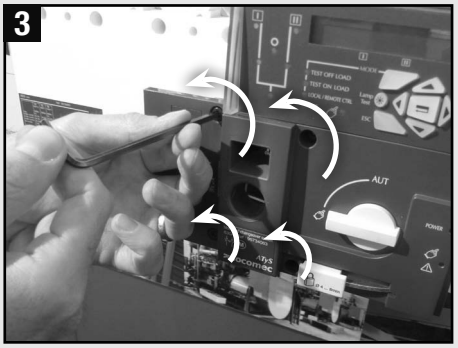
END

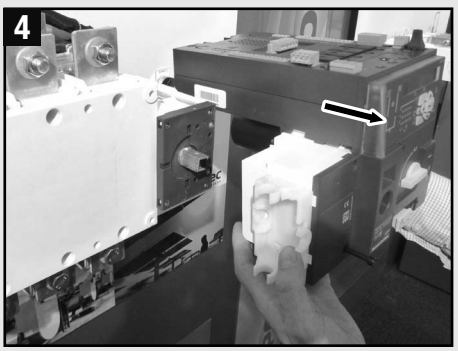
ATyS d, t, g, p

Removing the motorisation & ATS Controller from the Power Section

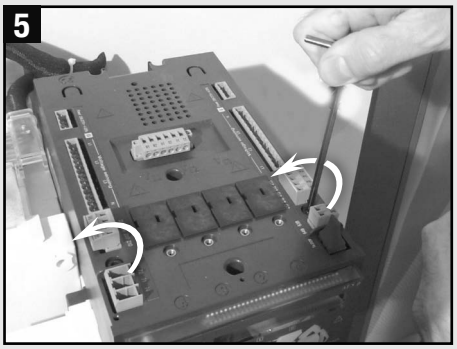


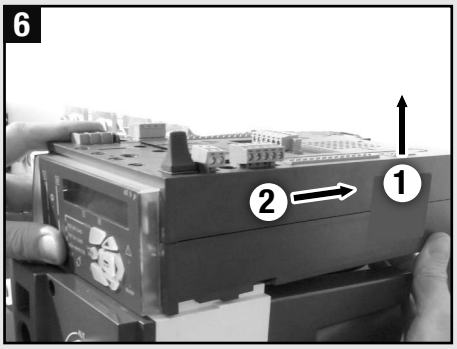


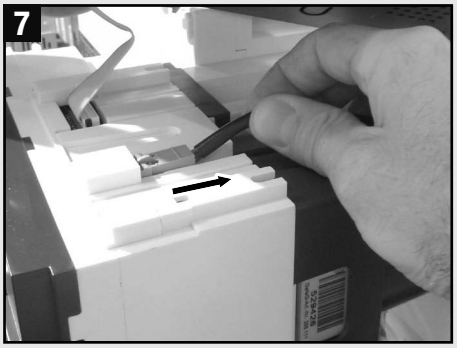


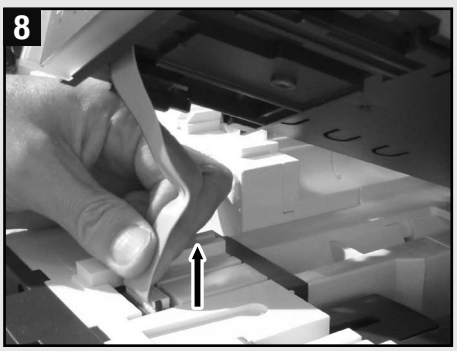


Removing the ATS Controller / DPS from the motorisation module









END

Recto-verso / papier blanc offset 80g/m² / noir et blanc / format : 210x297mm - Non contractual document. Subject to change without notice.

socomec
Innovative Power Solutions

DANGER

- This equipment must be installed and serviced only by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors, and covers before turning on power to this equipment.
- Maintain electrical clearances between cable and live parts.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

DANGER

- L'installation et l'entretien de cet appareil doit être effectués que par du personnel qualifié.
- Coupez l'alimentation de cet appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection d'absence de tension (VAT) pour confirmer que le produit est hors tension.
- Replacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre cet appareil sous tension.
- Vérifier les distances d'isolement entre les câbles, et également entre les câbles et toutes parties métalliques.

Si ces précautions ne sont pas respectées, cela pourrait entraîner de graves blessures, une électrisation, voir même une électrocution.

PELIGRO

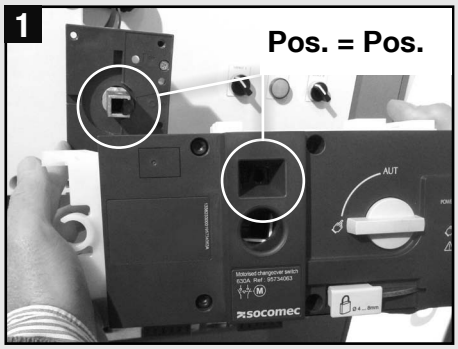
- Solamente el personal de mantenimiento eléctrico especializado debera instalar y prestar servicios de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de energizar este equipo.
- Mantenga un espacio adecuado para la instalación eléctrica entre el cable y las piezas energizadas.

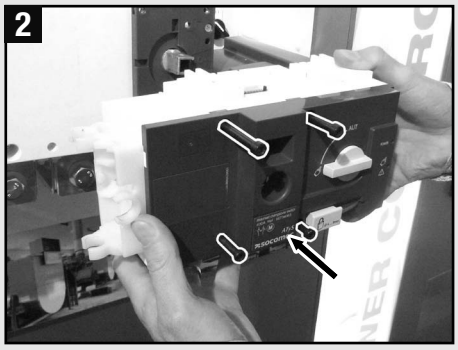
El incumplimiento de estas precauciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

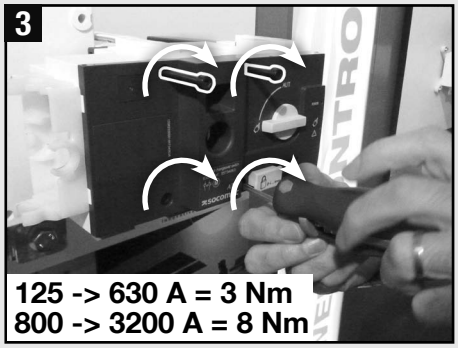
ASSEMBLING / MONTAGE / MONTAJE

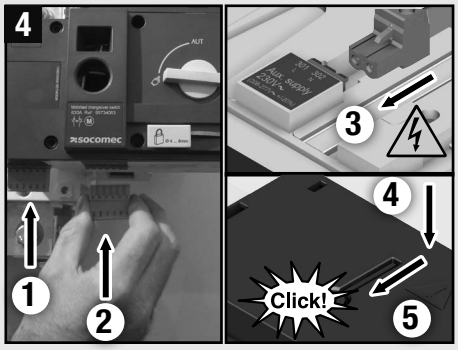
ATyS

Assembling the motorisation module on the Power Section





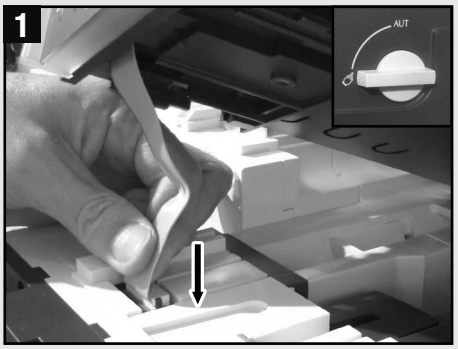


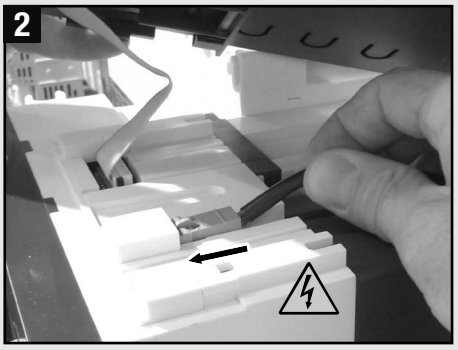


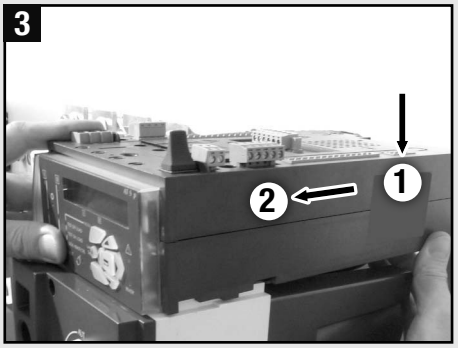
TEST

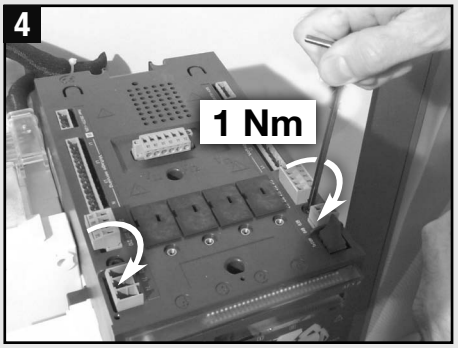
ATyS d, t, g, p

Assembling the ATS Controller / DPS on the motorisation module

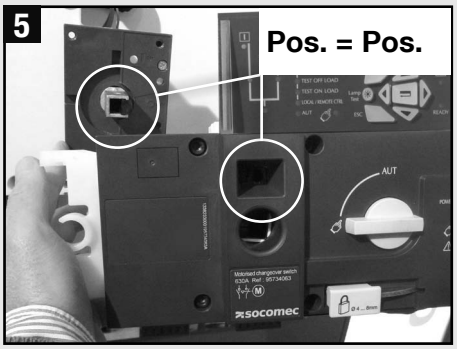


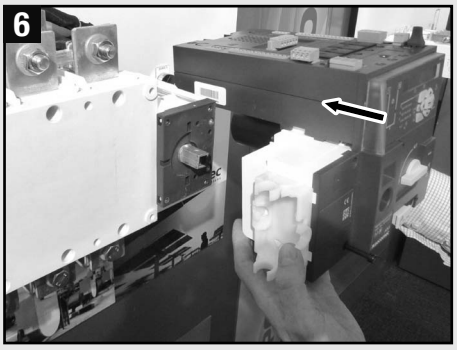


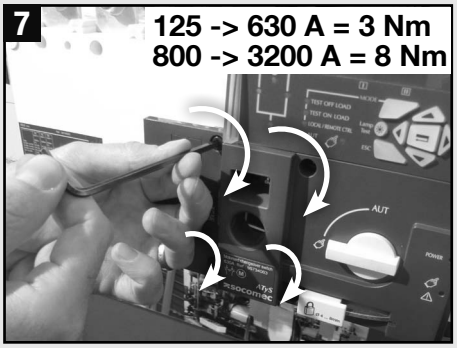


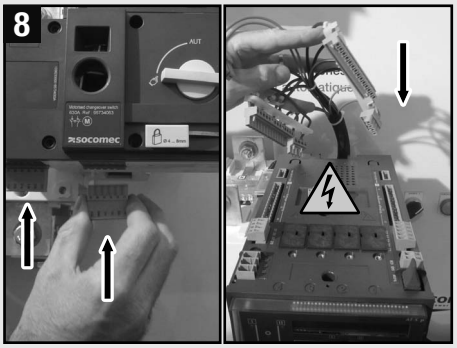


Assembling the motorisation & ATS Controller on the Power Section









TEST